



Comune di Bolzano  
Stadtgemeinde Bozen

## **DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN**

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
6.6.0. - Ufficio Edilizia Scolastica 6.6.0. - Amt für Schulbau	2133	14/06/2021

### **OGGETTO/BETREFF:**

OPERE DI RISTRUTTURAZIONE, RESTAURO ED AMPLIAMENTO DELLA SCUOLA MATERNA "DANTE ALIGHIERI" IN VIA CLAUDIA AUGUSTA N. 38, BOLZANO - RIQUALIFICAZIONE MOBILIO - APPROVAZIONE DELL'AFFIDAMENTO DIRETTO ALLA DITTA WRAPROAD DI BURIGO STEFANO CON CONTESTUALE IMPEGNO DELLA SPESA. - CIG Z8831FBB14 - CUP I59E18000260004 - IMPORTO COMPLESSIVO PRESUNTO EURO 39.550,00 (IVA ESCLUSA).

RENOVIERUNGS-, RESTAURIERUNGS- UND ERWEITERUNGSARBEITEN DES KINDERGARTENS "DANTE ALIGHIERI" IN DER CLAUDIA-AUGUSTA-STR. 38, BOZEN - MÖBELSANIERUNG - GENEHMIGUNG DER DIREKTVERGABE DER DIENSTLEISTUNG AN DIE UNTERNEHMEN WRAPROAD DI BURIGO STEFANO MIT GLEICHZEITIGER VERBUCHUNG DER KOSTEN. - CIG Z8831FBB14 - CUP I59E18000260004 - GESCHÄTZTER GESAMTBETRAG GLEICH EURO 39.550,00 (OHNE MEHRWERTSTEUER).

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 620 del 30.09.2020 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2021-2023;

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 95 del 22.12.2020 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2021-2023;

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 96 del 29.12.2020 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2021-2023;

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 4 del 18.01.2021 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per il periodo 2021 - 2023 limitatamente alla parte finanziaria;

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 130 del 29.03.2021 recante "BILANCIO 2021 - 2023 - APPROVAZIONE DEL PIANO ESECUTIVO DI GESTIONE (PEG) - PIANO DETTAGLIATO DEGLI OBIETTIVI GESTIONALI" con la quale è stato approvato il piano dettagliato degli obiettivi gestionali per il triennio 2021-2023;

Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige" che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;

Visto l'art. 105 del vigente Statuto comunale approvato con deliberazione consiliare n. 35 dell'11.06.2009 che disciplina il ruolo dei dirigenti;

Vista la deliberazione della Giunta comunale n. 410/2015 con la quale, in esecuzione del succitato articolo del Codice degli Enti Locali, viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 620 vom 30.09.2020, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2021-2023 genehmigt worden ist.

Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 95 vom 22.12.2020, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2021-2023 genehmigt worden ist.

Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 96 vom 29.12.2020, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2021-2023 genehmigt hat.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 4 vom 18.01.2021, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2021-2023 beschränkt auf den finanziellen Teil genehmigt worden ist.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 130 vom 29.03.2021 betreffend "HAUSHALT 2021 - 2023 - GENEHMIGUNG DES HAUSHALTSVOLLZUGSPLANS (HVP) - DETAILLIERTER PLAN DER ZIELVORGABEN", mit welchem der detaillierte Plan der Zielvorgaben für den Zeitraum 2021-2023 genehmigt worden ist.

Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.

Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem mit Bezug auf den obgenannten Artikel im Kodex der örtlichen Körperschaften die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.

Vista la determinazione dirigenziale n. 1438 del 09.04.2020 della Ripartizione 6 con la quale il Direttore della Ripartizione ha provveduto all'assegnazione del PEG ed ha esercitato il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

Vista la determinazione dirigenziale n. 2100 del 22 febbraio 2018 dell'Ufficio Appalti e contratti, con la quale sono stati approvati gli schemi-tipo dei disciplinari di gara rispettivamente delle lettere d'invito per servizi e forniture.

Vista la determinazione dirigenziale n. 1026 del 28 gennaio 2019 dell'Ufficio Appalti e contratti, con la quale è stata integrata la determinazione n. 2100 del 22.02.2018 recante "Approvazione schemi-tipo dei disciplinari di gara rispettivamente delle lettere d'invito per servizi e forniture".

Visto il vigente "Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

Visto il vigente "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 94 del 21.12.2017;

Vista la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "Disposizioni sugli appalti pubblici";

visto il D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e ss.mm.ii. "Codice dei contratti pubblici" (di seguito detto anche "Codice");

vista la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. "Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi";

visto il vigente "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;

visto il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro";

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten der Abteilung 6 Nr. 1438 vom 09.04.2020, kraft welcher der Direktor der Abteilung 6 – die HVP-Zuweisung vornimmt und die Übertragungsbefugnis gemäß Art. 22 Abs. 4 der Organisationsordnung wahrnimmt.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des Leitenden Beamten Nr. 2100 vom 22. Februar 2018 des Amtes für öffentliche Aufträge und Verträge, mit welcher die Muster-Vorlagen betreffend die Wettbewerbsbedingungen bzw. Einladungsschreiben für Lieferungen und Dienstleistungen genehmigt wurden.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des Leitenden Beamten Nr. 1026 vom 28. Januar 2019 des Amtes für öffentliche Aufträge und Verträge, mit welcher die Verfügung Nr. 2100 vom 22.02.2018 über die „Genehmigung der Muster-Vorlagen betreffend die Wettbewerbsbedingungen bzw. Einladungsschreiben für Lieferungen und Dienstleistungen“ ergänzt wurde.

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 94 vom 21.12.2017 genehmigt wurde.

Gesehen das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“, i.g.F.;

Gesehen das Gv.D. vom 18. April 2016, Nr. 50, "Gesetzbuch über öffentliche Aufträge" (in der Folge auch "Kodex" genannt), i.g.F.;

Gesehen das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 „Regelung des Verwaltungsverfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“ in geltender Fassung;

Gesehen die geltende „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde;

Gesehen das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro" in geltender Fassung;

visto il D.M. 7 marzo 2018, n. 49 Regolamento recante "Approvazione delle linee guida sulle modalità di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione";

premessi che:

con determinazione dirigenziale nr. 6951 del 10.08.2012 è stato affidato al raggruppamento temporaneo di professionisti coordinato dall'arch. Roberta Springhetti di Bolzano l'incarico la progettazione preliminare, definitiva ed esecutiva delle opere di ristrutturazione, restauro ed ampliamento della scuola materna Dante Alighieri a Bolzano;

con Determinazione dirigenziale n. 1649 del 06/05/2021 sono stati aggiudicati in via definitiva i lavori di cui sopra al costituendo R.T.I. CARRON BAU S.R.L. (mandataria)/ZINGERLE RESTAURI SRL (mandante)/DAMIANI - HOLZ&KO S.P.A.(mandante) per un importo complessivo di Euro 6.095.190,27 (I.V.A. 22% compresa) comprensivi della fornitura e posa di un container nel quale spostare temporaneamente i bambini durante l'esecuzione dei lavori;

il progetto prevede la realizzazione di due ulteriori sezioni rispetto a quelle attualmente attive presso la scuola dell'infanzia, nonché la realizzazione di una cucina di preparazione pasti con relativi locali accessori;

visto che per gli arredi della scuola materna Dante è stata stanziata nel bilancio di previsione del comune di Bolzano la somma di 580.000 euro inserita nel programma biennale dei servizi e forniture con CUI n. F00389240219202100008;

visto che ai sensi del punto 2.1 (analisi e riduzione dei fabbisogni) dei Criteri ambientali minimi (CAM) per la fornitura di arredi per interni, si è proceduto, ad una attenta ricognizione degli arredi esistenti, constatando che, benchè datati, gli stessi sono ancora in buone condizioni;

che si è pertanto ritenuto più economico ed efficace valutare la possibilità di ricondizionare quelli esistenti tramite l'applicazione di laminati adesivi, estendendone così il ciclo di vita utile, provvedendo nel contempo all'acquisto sul mercato per la quota mancante;

Gesehen das M.D. vom 7. März 2018, Nr. 49 Verordnung betreffend "Approvazione delle linee guida sulle modalità di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione";

Es wird Folgendes vorausgeschickt:

Mit Stadtratbeschluss Nr. 652 vom 06.09.2011 wurde an die zeitweilig zusammengestellte Bietergemeinschaft welche vom Arch. Roberta Springhetti aus Bozen koordiniert wird, der Auftrag für das Vorprojekt, das Einreichprojekt und das Ausführungsprojekt für die Renovierung, Restaurierung und Erweiterung des Kindergartens Dante Alighieri erteilt.

Mit Verfügung des leitenden Beamten Nr. 1649 vom 06/05/2021 sind die obgenannten Arbeiten einschließlich der Lieferung und Aufstellung eines Containers, in dem die Kinder während der Durchführung der Arbeiten provisorisch untergebracht werden können, seitens der zeitweiligen Bietergemeinschaft CARRON BAU G.M.B.H.(federführendes Unternehmen)/ZINGERLE RESTAURIERUNGEN GMBH (Mandantin)/ DAMIANI - HOLZ&KO A.G. (Mandantin) über einen Gesamtbetrag von 6.095.190,27 Euro (22% MwSt. inbegriffen), endgültig zugeschlagt.

Das Projekt sieht den Bau von zwei zusätzlichen Abteilungen zu den derzeit im Kindergarten bestehenden vor, sowie den Bau einer Küche zur Zubereitung von Mahlzeiten mit dazugehörigen Nebenräumen;

Für die Einrichtung des Kindergartens Dante wurde im Haushalt der Gemeinde Bozen ein Betrag von 580.000 Euro bereitgestellt, der im Zweijahresprogramm für Dienstleistungen und Lieferungen mit der CUI-Nr. F00389240219202100008 enthalten ist;

In Anbetracht der Tatsache, dass gemäß Punkt 2.1 (Analyse und Reduzierung des Bedarfs) der Mindestkriterien für die Umwelt (CAM) für die Lieferung von Möbeln für Innenräume, führten wir eine sorgfältige Untersuchung der bestehenden Möbel durch und stellten fest, dass diese zwar veraltet, aber immer noch in gutem Zustand sind;

Es wurde daher als wirtschaftlicher und effektiver erachtet, die Möglichkeit zu prüfen, die bestehenden durch das Aufbringen von Klebelaminaten zu sanieren und so ihre Nutzungsdauer zu verlängern, während gleichzeitig das fehlende Teil auf dem Markt gekauft wird;

che risulta inoltre necessario procedere con la riqualificazione degli arredi esistenti nell'estate 2021, al fine di spostarli nel container entro metà agosto 2021 per l'inizio dell'anno scolastico ed averli successivamente già pronti una volta conclusi i lavori di ristrutturazione, ampliamento e restauro della scuola materna Dante;

ritenuto di dovere procedere mediante affidamento diretto, ai sensi dell'art. 26 comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 8 comma 2 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";

preso atto della trattativa diretta con un unico operatore economico ai sensi dell'art. 8, comma 3 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti", con la quale si è proceduto all'individuazione dell'operatore economico WRAPROAD di Burigo Stefano di Bolzano, in quanto dotato di alta esperienza nel settore dell'applicazione di pellicole su mobilio, caratteristica essenziale dato il valore storico della struttura e qualità confermata dall'esecuzione di un provino su un mobile della scuola dell'infanzia Dante;

preso atto che l'affidamento è conforme alle disposizioni di cui all'art. 26 comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., all'art. 38, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e all'art. 8, comma 3 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";

visto il preventivo di spesa dd. 3.05.2021, prot. n. 115745 del 18.05.2021 ritenuto congruo per un totale netto complessivo di Euro 39.550,00 oltre IVA, a seguito della valutazione con la progettista degli arredi, dott.ssa arch. Roberta Springhetti, del costo del materiale (pellicole) ed il tempo necessario alla loro applicazione;

rilevato che non sussistono oneri per l'attuazione del piano di sicurezza;

preso atto che si è proceduto all'affidamento dei lavori tramite affidamento diretto sul portale [www.banditoadige.it](http://www.banditoadige.it) (prot. n. 033997/2021 del portale [www.banditoadige.it](http://www.banditoadige.it));

precisato che, ai sensi dell'art. 28, comma 2 L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., l'appalto non è stato suddiviso in lotti aggiudicabili separatamente in quanto la corretta esecuzione dei lavori rende necessaria la gestione unitaria a cura del medesimo operatore economico;

dass es außerdem notwendig ist, im Sommer 2021 mit der Sanierung des Bestandsmobiliars fortzufahren, um es bis Mitte August 2021 zum Schuljahresbeginn in den Container zu bringen und nach Abschluss der Renovierung, Restaurierung und Erweiterung des Kindergartens Dante Alighieri zur Verfügung zu haben;

Es wird für angebracht erachtet, eine direkte Zuweisung im Sinne von Art. 26 Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. und Art. 8 Abs. 2 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“, durchzuführen,

Es wird die direkte Verhandlung mit einem einzigen Wirtschaftsteilnehmer, im Sinne des Art. 8, Abs. 3 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“ zur Kenntnis genommen, mit welcher der Wirtschaftsteilnehmer WRAPROAD di Burigo Stefano aus Bozen, ermittelt wurde, da es über eine große Erfahrung im Bereich der Folienapplikation auf Möbeln verfügt, eine wesentliche Eigenschaft angesichts des historischen Wertes der Struktur und der Qualität, die durch die Durchführung eines Tests an einem Möbelstück in der Dante-Vorschule bestätigt wurde;

Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Zuweisung den Bestimmungen des Art. 26 Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F., des Art. 38, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und des Art. 8, Abs. 3 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“ entspricht,

Einsicht genommen in den Kostenvoranschlag vom 3.05.2021 Prot. Nr. 115745 vom 18.05.2021, welcher für einen Gesamtbetrag von Euro 39.550,00 zusätzlich der MwSt., als angemessen erachtet wird, nachdem mit der Projektantin der Einrichtung, Arch. Roberta Springhetti, die Kosten für das Material (Folien) und die für ihre Anbringung erforderliche Zeit bewertet wurden

Es wird festgehalten dass keine Kosten für die Durchführung des Sicherheitskosten bestehen.

Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Arbeiten mittels direktem Auftrag über das Portal [www.ausschreibungen-suedtirol.it](http://www.ausschreibungen-suedtirol.it) vergeben wurde (Prot. Nr. 033997/2021 des Portal [www.ausschreibungen-suedtirol.it](http://www.ausschreibungen-suedtirol.it)).

Es wird festgehalten, dass gemäß Art. 28, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F., der Auftrag nicht in einzeln zu vergebende Lose unterteilt wurde, da die korrekte Ausführung der Arbeiten die einheitliche Verwaltung bzw. Führung vom gleichen Wirtschaftsteilnehmer erfordert.

considerato che l'approvvigionamento di cui al presente provvedimento è finanziato con mezzi propri di bilancio;

che la suddetta spesa pari ad Euro **48.251,00** può essere finanziata con le somme di cui al capitolo 04012.02.010300004 - Scuola materna Dante Alighieri - arredi, CDC 40100, del bilancio 2021-2023;

La Dirigente in qualità di RUP dichiara, con la sottoscrizione del presente provvedimento, l'assenza di ogni possibile conflitto d'interesse in relazione al suddetto affidamento;

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa;

Angesichts der Tatsache, dass die dieser Maßnahme zugrundeliegende Beschaffung durch eigene Haushaltsmittel finanziert wird.

die genannte Ausgabe von Euro **48.251,00** kann mit den Summen des Kapitels 04012.02.010300004 - Kindergarten Dante Alighieri - Einrichtungen, KS 40100, des Haushaltsplanes 2021-2023, finanziert;

Mit der Unterzeichnung der vorliegenden Verfügung erklärt die Direktorin als EVV, dass Nichtvorhandensein von Interessenkonflikten in Bezug auf die oben genannte Abtretung;

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit

## IL DIRETTORE DELL'UFFICIO D E T E R M I N A

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15, comma 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti":

- di affidare la riqualificazione del mobilio per la scuola materna Dante Alighieri per le motivazioni espresse in premessa, all'Impresa WRAPROAD di Burigo Stefano, per l'importo netto di 39.550,00 Euro, oltre IVA, ai prezzi e condizioni del preventivo di spesa dd. 3.05.2021, prot. n. 115745 del 18.05.2021 rispett.te offerta di data dd. 8.06.2021, (prot. n. 033997/2021 del portale [www.bandi-altoadige.it](http://www.bandi-altoadige.it)), ai sensi degli artt. 26, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e 38, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";
- di quantificare in euro **48.251,00 (I.V.A. 22% compresa)** l'importo complessivo dei lavori, compresi i costi per la sicurezza;
- di approvare la spesa derivante di Euro **48.251,00 (I.V.A. 22% compresa)**;
- di imputare la spesa complessiva di Euro **48.251,00 (I.V.A. 22% compresa)** come indicato nel prospetto allegato;

## V E R F Ü G T DER AMTSDIREKTOR

aus den genannten Gründen und im Sinne des Art. 15, Abs. 8 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“:

- Die Möbelsanierung, für den Kindergarten so wie aus den vorher dargelegten Gründen an Firma WRAPROAD di Burigo Stefano für den Nettobetrag von 39.550,00 Euro, zusätzlich der MwSt., zu den Preisen und Bedingungen des Kostenvoranschlages vom 3.05.2021 Prot. Nr. 115745 vom 18.05.2021 bzw. des Angebotes vom 8.06.2021 (Prot. Nr. 033997/2021 des Portal [www.ausschreibungen-suedtirol.it](http://www.ausschreibungen-suedtirol.it)) anzuvertrauen, gemäß Artt. 26, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und 38, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und gemäß Art. 8 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“;
- den Gesamtwert der Arbeiten mit € **48.251,00 (22% MwSt. inbegriffen)** zu beziffern, inbegriffen die Sicherheitskosten, falls vorhanden,
- die daraus entstehende Ausgabe von **48.251,00Euro (22% MwSt. inbegriffen)** wird genehmigt,
- die Gesamtausgabe von **48.251,00Euro (22% MwSt. inbegriffen)** wird wie in der Anlage angegeben verbucht,

- di avere rispettato le disposizioni in merito al principio di rotazione, ai sensi dell'art. 10 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" nella scelta dell'operatore economico;
- di approvare lo schema del contratto stipulato per mezzo di corrispondenza, al quale si rinvia per relationem e che è depositato presso l'Ufficio Edilizia Scolastica, che costituisce parte integrante del presente provvedimento, contenente le condizioni e le clausole del contratto che verrà stipulato con la ditta affidataria;
- di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell'art. 37 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 21 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";
- di dare atto che l'affidatario non è soggetto a verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, giacché in applicazione dell'art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., le stazioni appaltanti che utilizzano gli strumenti elettronici, per gli affidamenti di lavori, servizi e forniture fino a 150.000 euro, sono esonerate da tale verifica;
- gemäß Art. 10 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ bei der Auswahl des Wirtschaftsteilnehmers die Bestimmungen betreffend den Grundsatz der Rotation berücksichtigt zu haben,
- Es wird der Entwurf des Vertrages abgeschlossen im Wege des Briefverkehrs genehmigt, auf welchen Bezug genommen wird und welcher beim Amt für Schulbau aufliegt. Genanntes Auftragschreiben, das die Klauseln und Bedingungen des mit der auserwählten Firma abzuschließenden Vertrags enthält, bildet wesentlichen Bestandteil der vorliegenden Maßnahme.
- Es wird festgelegt, dass der Vertrag in elektronischer Form im Wege des Briefverkehrs gemäß Art 37 L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und gemäß Art. 21 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ abgeschlossen wird.
- es wird festgestellt, dass der Zuweisungsempfänger keiner Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor dem Vertragsabschluss unterliegt, da in Anwendung von Artikel 32 Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. die Vergabestellen, welche die elektronischen Instrumente für Vergaben von Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferung mit einem Betrag bis zu 150.000 Euro verwenden, von dieser Überprüfung befreit sind,

Il mancato possesso dei requisiti comporterà la risoluzione del contratto.

Die fehlende Erfüllung der Anforderungen wird die Vertragsaufhebung zur Folge haben.

Il contratto per questo motivo conterrà una clausola risolutiva espressa.

Der Vertrag wird demzufolge eine ausdrückliche Aufhebungsklausel enthalten.

- di dare atto che in ogni caso trovano applicazione le sanzioni di cui all'art. 27, comma 3 della della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.
- di dar atto dell'esclusione di ogni possibile conflitto d'interesse da parte del RUP in relazione al suddetto affidamento;
- di impegnare, ai sensi dell'art. 183, comma 1 del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii. e del principio contabile applicato all. 4/2 al D.Lgs. n. 118/2011 e ss.mm.ii., le somme corrispondenti ad obbligazioni giuridicamente perfezionate, con imputazione agli esercizi in cui le stesse sono esigibili, come da allegato contabile;
- Es wird festgestellt, dass auf jeden Fall die in Art. 27, Abs. 3 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. genannten Sanktionen Anwendung finden,
- Festzustellen, dass kein Interessenskonflikt des Verfahrensverantwortlichen bezüglich die oben genannte Zuweisung vorliegt.
- im Sinne von Art. 183, Abs. 1 des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. und des angewandten Rechnungslegungsgrundsatzes Anlage 4/2 zum Gv.D. Nr. 118/2011 i.g.F., die Beträge, die den gesetzlich festgelegten Verpflichtungen entsprechen, zulasten der Geschäftsjahre zu verbuchen, in denen sie zahlbar sind, gemäß buchhalterischer Anlage,

- di aver accertato preventivamente, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 183, comma 8, del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii., che il programma dei pagamenti di cui alla presente spesa è compatibile con gli stanziamenti di cassa e con i vincoli di finanza pubblica;
  - di dare atto che il presente provvedimento è soggetto a pubblicazione ai sensi dell'art. 1 comma 2. lettera b) secondo periodo della L. n. 120/2020, dell'art. 23 del D.Lgs. n. 33/2013 e art. 29 del D.Lgs. n. 50/2016;
  - contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.
- Es wurde zuvor und im Sinne von Art. 183, Absatz 8, des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. überprüft, dass das Programm der entsprechenden Zahlungen mit den jeweiligen Kassenansätzen und mit den Einschränkungen des öffentlichen Finanzwesens vereinbar ist.
  - festzuhalten, dass die vorliegende Maßnahme gemäß Art. 1, Absatz 2, Buchstabe b) zweiter Satz des G. Nr. 120/2020, Art. 23 des Gv.D. Nr. 33/2013 und Art. 29 des Gv.D. Nr. 50/2016 der Veröffentlichung unterworfen ist,
  - Gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2021	U	2521	04012.02.010300004	Scuola materna Dante Alighieri - arredi	48.251,00

La direttrice di Ufficio / Die Amtsdirektorin  
BATELLI DONATELLA / ArubaPEC S.p.A.  
firm. digit. - digit. gez

#### **Allegati / Anlagen:**

c70238e1ddcfb3c00f4b7085907c72a7774043212051bada4e331fe66f074821 - 6407180 - det\_testo\_proposta\_10-06-2021\_12-34-59.doc  
c3cd2c0c1089025ea4a58db4c60ffe6ea144d7612fb33bc463230fbc6c0d5c6f - 6407181 - det\_Verbale\_10-06-2021\_12-36-15.doc  
33abb7afdd5965cff8dbefc792a895ffd1b3e6af2c41b87cd62870fd3ebb7441 - 6413346 - DT\_CONTRARRE\_WrapRoad\_ALL CONTABILE.doc  
80d55e9dfcfca945a7d9cddb96e1a117d0366f25034029056fbd0811a65c31 - 6416079 - Allegato contabile mobilio scuola materna Dante Alighieri.pdf